REPUBLIQUE DE VANUATU



REPUBLIC OF VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

13 JUIN 1988

OFFICIAL GAZETTE

13 JUNE 1988

_	SONT PUBLIES LES TEXTES SUIV	ANTS	NOTIFICATIO	ON OF PUBLIC	ATION_	
	LOIS		ACTS			
•	/. /			IMPORTATION ACT NO. 7		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
•	CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVI ARRETE MUNICIPAL NO. 1 DE 19 RELATIF AUX DROITS D'INHUMAT ET DE CIMETIERE.	88	-			
•	SOMMAIRE P	AGE	CONTENTS LEGAL NOTIC	CES	<u>PAGE</u> 1–5	

.NO. 17

Jack SmA

11 200

THE ANIMAL IMPORTATION AND QUARANTINE ACT No. 7 OF 1988

Arrangement of Sections

- 1. Interpretation.
- 2. Restriction on importation of animals, animal products etc.
- 3. Animals, animal products etc., to be imported at prescribed ports.
- 4. Provisional import permit.
- 5. Declaration on arrival in Vanuatu.
- Production of documents. 6.
- Animals, animal products etc. on board vessels to be examined.
- Prohibition of landing and removal without permission. 8.
- 9. Enforcement of quarantine measures.
- 10. Performance of quarantine.
- Treatment for crates and equipment accompanying animals etc. 11.
- 12. Costs of seizure and destruction.
- Compensation not payable. 13.
- Quarantine expenses.
 Power to inspect. 14.
- 15.
- 16. Importation of biological products.
- 17. Quarantine areas.
- 18. Orders prohibiting import of animals.
- 19. Orders relating to quarantine.
- 20. Offences.
- 21. Appointment of Director.
- 22. Regulations by Minister.
- 23. Repeal.
- 24. Commencement.

THE ANIMAL IMPORTATION AND QUARANTINE ACT No. 7 OF 1988

Assent: 12/4/88 Commencement: 13/6/88

An Act to make provisions for the regulation and control of the importation of animals, animal products and biological products into Vanuatu, and for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

INTERPRETATION

1. In this Act, unless the context otherwise requires -

"animal" means any living stage of any member of the animal kingdom except human beings and includes arachnids, birds, crustacea, fish, insects and reptiles and also any fertilised egg or ovum;

"animal product" means any part of the animal including the flesh, wool, hair, skin, hide, bones, horns, hooves, feathers, and other portions of the carcass and viscera, blood, milk, fluids, semen, excreta and any product that is wholly or partly derived from an animal or any part of an animal;

"biological products" means any substance, chemical, organism or micro-organism having a biological effect on animals or their products, and includes drugs, medicines and remedies, hormones, growth promotants, antibiotics, protozoa, fungi, bacteria, viruses or parasites capable of causing any disease in animals (or if dead was so capable when living);

"carcass" in relation to any animal means the dead body thereof including the whole or any part and every animal product derived therefrom;

"Director" means the Director appointed under section 21 of this $\mathsf{Act}_{\mathfrak{F}^{(n)}}$

"disease" means any departure from normal health or production, from diagnosed reasons or not, and caused by any infectious, parasitic, heriditary or toxic agent;

"master" in relation to an aircraft means the person in command of the same;

"port" includes airports;

"Principal veterinary officer" means a qualified veterinarian, employed in the service of the Government as the principal veterinary officer, in a permanent or acting capacity;

"quarantine area" means any area prescribed as such by the Minister under this Act;

"quarantine officer" means any quarantine officer employed in the service of the Government;

"quarantine station" means a quarantine station prescribed by the Minister under this Act;

"quarantine zone" means any zone of any port temporarily or permanently being used for the purposes of quarantine control as ordered by a quarantine officer;

"related article" means any fitting, utensil, appliance or package used on any vessel in connection with any imported animal, animal product or biological product, or any vehicle, equipment, clothing or other article in contact with animals, animal products or biological products, whether through design or by accident;

"vessel" includes aircraft;

"veterinary officer" means a veterinarian employed in the service of the Government.

RESTRICTION ON IMPORTATION OF ANIMALS, ANIMAL PRODUCTS ETC.

- No person shall import or introduce any animal, animal products, biological product or any related article to Vanuatu -
 - (a) without a permit issued under this Act; or
 - (b) in contravention of the provisions of this Act or any regulations made thereunder.
 - The Minister may by regulation exempt from the provisions of subsection (1) any animal product, biological product or related article specified in such regulation.

ANIMALS, ANIMAL PRODUCTS ETC., TO BE IMPORTED AT PRESCRIBED PORTS

Subject to the provisions of this Act, no animal, animal product, biological product or any related article shall be imported or introduced into Vanuatu, other than at a port prescribed by the Minister.

PROVISIONAL IMPORT PERMIT

- 。我是被握住死亡人的。"他是不是一种,这个女子掌握。有**我们**。 Any person who intends to import or introduce into Vanuatu any animal, animal product, biological product or related article shall make an application to the Principal Veterinary Officer, in the prescribed form.
 - (2) The Principal Veterinary Officer may upon receipt of an application, grant or authorise the granting of a provisional import permit according to the regulations made by the Minister, and subject to such prescribed conditions as he may specify in such permit or may refuse the grant of such permit.
 - When the grant of a permit is refused under subsection (2) the Principal Veterinary Officer shall notify the applicant of such refusal and the reasons for such refusal.

DECLARATION ON ARRIVAL IN VANUATU

- 5. (1) Every person entering Vanuatu from another country and the Master of every vessel arriving in Vanuatu from another country shall declare orally or in writing to any authorized officer whether he has in his possession, or carrying on such vessel or has had contact with, any animal, animal product, biological product or related article.
- (2) Any person who refuses to make a declaration when required to do so under subsection (1) or knowingly makes a declaration false in any material particular shall be guilty of an offence and any animal, animal product, related article or biological product found in his possession shall be forfeited.
 - (3) For the purposes of this section "authorized officer" means any customs officer, immigration officer or quarantine officer.

PRODUCTION OF DOCUMENTS

6. Every person entering Vanuatu, from another country and who has any animal or animal product in his possession shall, at the port of entry, produce to a quarantine officer any documents required to be provided under the conditions of the provisional import permit.

ANIMALS, ANIMAL PRODUCTS ETC., ON BOARD VESSELS TO BE EXAMINED

- 7. (1) On arrival of a vessel at a port in Vanuatu from any place outside Vanuatu, a veterinary officer may examine any animal found therein for the purpose of ascertaining whether any such animal is infected with any disease and the requirements of this Act or regulations made thereunder in respect of such animal are complied with.
 - (2) On arrival of a vessel at a port in Vanuatu from any place outside Vanuatu, a quarantine officer may examine any animal product, biological product or related article found thereon for the purpose of ascertaining whether any such animal product, biological product or related article is carrying any infectious or parasite agent of any disease and the requirements of this Act or regulation made thereunder in respect of such animal product, biological product or related article are complied with.

PROHIBITION OF LANDING AND REMOVAL WITHOUT PERMISSION

- 8. (1) No animal, animal product, biological product or related article including refuse shall be landed or removed or discarded from the vessel until such animal, animal product, biological product or related article is examined by a veterinary officer or a quarantine officer, as the case may be, and permission for the landing or removal has been issued by him, or unless authorized under subsection (2).
 - (2) A veterinary officer may authorize the temporary movement of animals, animal products, biological products or related articles to a quarantine zone or quarantine station for the purposes of carrying out the examination referred to in subsection (1) in order to facilitate the scheduled and timely operations of the vessels, provided that such authorization does not present undue risk of introduction of disease.

ENFORCEMENT OF QUARANTINE MEASURES

- 9. After examination of animals, animal products, biological products and related articles under sections 7 or 5, and of any documents required to be provided under the provisions of this Act or any regulation made thereunder -
 - (a) a quarantine officer may grant in writing release of any animal, animal product, biological product or related article or may order their detention on the vessel or in a quarantine zone or quarantine station as necessary or required under regulations or instructions;
 - (b) a quarantine officer may seal any container or part of a vessel that contains any animal, animal product, biological product or related article and may require such seal to remain intact until further notice, or departure of the vessel from Vanuatu;
 - (c) a quarantine officer may stipulate the location and other conditions relating to the isolation of vessels, and the security of any animal, animal product, biological product or related article carried in or on such vessels;
 - (d) a veterinary officer may take any sample from any animal, animal product, biological product or related article for the purposes of detecting or diagnosing any disease;
 - (e) a veterinary officer may order the treatment, disinfection, fumigation or sterilisation, as the case may be, of any animal, animal product, biological product or related article;
 - (f) a veterinary officer may order any animal, animal product, biological product or related article to be placed under quarantine surveillance, subject to such conditions as may be specified in writing;
 - (g) a veterinary officer may, on the authority of the Director, order the seizure, slaughter, destruction, disposal or re-export of any animal, animal product, biological product or related article imported or introduced into Vanuatu in contravention of the provisions of this Act or of any regulations made thereunder; provided in the case of an emergency a veterinary officer may make such order without such authority and shall submit a report in writing to the Director of such order within 24 hours;
 - (h) a veterinary officer may, on the authority of the Director, order the detention, fumigation, disinfection or otherwise of any person or of any vessel carrying animals, animal products, biological products or related articles when in his opinion such action is absolutely necessary to prevent the introduction of suspected or diagnosed animal disease; provided in the case of an emergency, a veterinary officer may make such order without such authority and shall submit in writing a report of such action within 24 hours.

- PERFORMANCE OF QUARANTINE
 10. (1) All animals The state of the second state of the second 10. (1) All animals, animal products, related articles and biological products ordered into quarantine shall forthwith be conveyed to a quarantine station, and shall be detained there for such period as may be prescribed, and while so detained, shall be dealt with and treated as prescribed.
 - (2) The period during which any animal, animal product, biological product or related article remains under quarantine surveillance may be extended at any time, provided the reasons for such extension is given in writing.

TREATMENT FOR CRATES AND EQUIPMENT ACCOMPANYING ANIMALS ETC.

- 11. (1) All crates occupied by animals during transportation by sea shall be left on board, unless otherwise authorized by a veterinary officer.
 - All crates used by animals transported by air, together with any related article which has come into contact with animals during transportation shall be cleaned and disinfected or burned in accordance with the directions of a veterinary officer.

771

COSTS OF SEIZURE AND DESTRUCTION

All costs, expenses of, and attendant upon any examination, testing, seizure, treatment, detention, destruction, disposal, re-export or other dealings therewith of any animal, animal product, biological product or related article under the provisions of this Act shall be borne by the owner or importer or agent thereof or the master of the vessel as appropriate and shall be recoverable from him as a debt due to the State.

COMPENSATION NOT PAYABLE

- 13 No compensation shall be payable in respect of +
 - the slaughter or re-export of any animal or the destruction or re-export of any animal product, biological product or related article if such action was taken under the provisions of this Act or if it was imported or introduced into Vanuatu in contravention of any provisions of this Act or any regulations made thereunder;
 - (b) the death, loss of production or devaluation of any animal or the destruction or deterioration of any animal product, biological product or related article consequent to any detention, examination, test, treatment, fumigation or sterilisation, as the case may be ordered under the provisions of this Act or any regulations made thereunder;

Property of the Control of the Contr

(c) tresspass or damage to any property, vessel or container caused by any authorized officer in carrying out his duties and obligations or in exercising his powers under this Act or any regulations made thereunder;

provided at all times due care was taken and the owner, importer, agent or master as appropriate was first, except in the case of an emergency, consulted or informed of such action.

QUARANTINE EXPENSES

- 14. (1) The expenses connected with the examination of any animals, animal product, biological product or related article and of their conveyance to a quarantine station, and of their detention, maintenance, and treatment in quarantine or under quarantine surveillance, and the expenses connected with the removal, disposal, and destruction of any animal, animal product, biological product or related article ordered to be destroyed in pursuance of this Act shall be paid by the importer or owner of such animal, animal product, biological product or related article as the case maybe.
 - (2) A quarantine officer may refuse to grant a permit for the landing or removal of any animal, animal product, related article until security is given to his satisfaction for payment of the expenses payable under this section.

POWER TO INSPECT

- 15. A quarantine officer may board any vessel and -
 - (a) enter and inspect any part of the vessel including any stores or containers carried on such vessel;
 - (b) inspect any animal, animal product, related article on board the vessel; and
 - (c) inspect any document relating to animals, animal products, related article on board the vessel;
 - (d) inspect any log, journal or other documentation for the purposes of ascertaining whether such a vessel or its contents may constitute a quarantine risk by contact with disease at previous ports of call.

IMPORTATION OF BIOLOGICAL PRODUCTS

- 16. (1) No person shall import into Vanuatu, any biological product, if it is prescribed by the Minister as a prohibited product.
 - (2) In the case of biological products the exact origin, method of preparation, nature or action shall be made known to the Principal Veterinary Officer. If this is not done the product may be seized and detained for a reasonable time for the Principal Veterinary Officer to satisfy himself on the details mentioned above.
 - (3) Any biological product detained under subsection (1) shall be stored as far as possible according to the directions given on labels, instructions etc, but any loss or deterioration suffered by the product will not be a cause for any action against the Government.

QUARANTINE AREAS

- 17. (1) Whenever the Minister is satisfied that animals in any area in Vanuatu are affected, or are suspected to be affected, with disease, and that in order to prevent the spreading of the disease it is necessary to prevent the movement of animals out of that area, he may by order declare such area to be a quarantine area for the purposes of this Act.
 - (2) Whenever an area is declared to be a quarantine area, the provisions of this Act shall, in relation to any animal brought from that area to any other part of Vanuatu, apply in the like manner as in relation to animals imported into Vanuatu from another country.

ORDERS PROHIBITING IMPORT OF ANIMALS

- 18. (1) The Minister may, in consultation with the Principal Veterinary Officer, for the purpose of preventing the introduction of disease into Vanuatu make orders -
 - (a) prohibiting the landing of animals or any animal product, biological product, related article or of carcasses, fodder, litter, dung or other thing brought from any specified country outside Vanuatu or any specified part of any such country;
 - (b) prohibiting the landing of animals, not naturally occuring in Vanuatu.
 - (2) The Minister may, in consultation with the relevant conservation authorities, for the purposes of preventing or controlling international trade in endangered wildlife species make orders prohibiting the landing of specified animals or animal products from any place or country outside Vanuatu.

ORDERS RELATING TO QUARANTINE

1.7

- 19. (1) The Minister may, by order -
 - (a) declare any port in Vanuatu to be a port where imported animals, animal products or biological products or any particular kind of imported animals, animal products or biological products may be landed;
 - (b) appoint places on land or sea to be quarantine stations for the performance of quarantine;

不多是不好。我们的强力不够吃

- (c) prohibit the introduction into Vanuatu of any biological product, noxious insect, or any pest, or any disease germ or microbe, or any disease agent, or any culture virus or substance or article containing, or likely to contain, any noxious insect, pest, disease germ, microbe, or disease agent;
- (d) prohibit the importation into Vanuatu of any article, possibly able, in his opinion, to introduce any infectious or contagious disease, or disease or pest affecting animals;
- (e) prohibit the importation into Vanuatu of any animals or any animal product;

- (f) declare that any vessel, animal, or good in any area, or in any part of Vanuatu in which any disease or pest affecting animals, exists, or is suspected to exist, shall be subject to quarantine.
- (2) The power of prohibition under this section shall extend to authorize prohibition generally or with limitations as to place of origin and subject matter, and either absolutely or subject to any specified conditions or restrictions.

OFFENCES'

20. Any person who -

(a) contravenes or fails to comply with any provision of this Act or any order or regulation made thereunder; or

30000

- (b) when required to give any information or make any declaration under this Act knowingly gives information or makes a declaration false in any material particular; or
- (c) obstructs a veterinary officer or quarantine officer in the exercise of his functions under this Act,

shall be guilty of an offence, and shall be liable to a fine not exceeding 100,000 vatu and imprisonment for a period not exceeding six months.

APPOINTMENT OF DIRECTOR

21. The Minister shall appoint a Director for the purposes of this

REGULATIONS BY MINISTER

- The Minister may make regulations for the purpose of carrying the provisions of this Act into effect and in particular for -
 - (a) regulating the performance of quarantine;
 - (b) prescribing the fees payable for -
 - (i) the maintenance and inspection of animals whilst in quarantine;
 - (ii) the destruction, fumigation, disinfection or other treatment of any animal or animal product, related article or biological product under this Act;
 - (iii) inspections, examinations and other services rendered and certificates issued by quarantine officers,

and the persons by whom the fees are payable;

- (c) providing for the examination by veterinary officers or quarantine officers of animals, animal products, biological products or related articles for export to other countries;
- (d) regulating or preventing entry to and exit from any quarantine area, quarantine station or quarantine zone and prescribing measures of quarantine within any quarantine area, quarantine station or quaranting zone;
- (e) regulating or preventing the removal of animals, or goods from any quarantine area;

- (f) prescribing measures of sampling, testing, fumigation, disinfection and other treatment of animals, plants or goods subject to quarantine and vessels carrying the same;
 - construction of the conditions in respect of sale, storage, administration and disposal of biological products and specifying the persons cutitled to possess and use such products:
- (h) prescribing forms to be used for the purposes of this Act;
- with the second of the (i) stipulating the circumstances under which the Principal Veterinary Officer may authorize or refuse the granting of a provisional import permit specified in such permits; a provisional import permit, and minimum conditions to be
- (j) generally all or any purposes which he thinks necessary for preventing the introduction of any animal or plant disease into Vanuatu.

- REPEAL
 23. (1) Joint Regulation No. 17 of 1973 is hereby repealed.
 - The provisions relating to animal importation and quarantine in the Joint Regulation No. 15 at 1077 the Joint Regulation No. 16 of 1977 where and so far as they are inconsistent with the provisions of this Act are hereby repealed.

and the second of the second of the second

COMMENCEMENT

24. This Act shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

And the paper set of the control of

Andrew Market (1985) Andrew Ma

Construction of the first of the construction of the construction

Maria de la composición del composición de la composición de la composición del composición de la composición del composición de la composición del composic

And the first of the second of

CONSETT MUNICIPAL DE LUGANVILLE ARRETE MUNICIPAL NO. 1 DE 1988 RELATIF AUX DROITS D'INHUMATION ET DE CIMETIERE

visant à prescrire des droits d'inhumation et de cimetière et traitant des questions connexes,

LE CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE

VU les pouvoirs qui lui sont conférés aux articles 25 et 35 de la loi No. 5 de 1980 relative aux communes telle que modifiée et à l'article 15 du Règlement No. 23 de 1977 relatif aux inhumations.

ARRETE:

DROITS

1. Les droits exigibles pour des concessions acquises en vue de creuser des tombes privées dans le cimetière municipal et pour les divers services des pompes funèbres de la municipalité sont ceux spécifiés dans l'annexe ci-après.

ENTREE EN VIGUEUR

2. Le présent arrêté municipal entrera en vigueur le jour de sa publication au Journal officiel.

FAIT sous le sceau du Conseil municipal de Luganville,

le 30 mai 1988 à Luganville.

Maire

Secrétaire du Conseil

Conseiller

ANNEXE

MUNICIPALITE DE LUGANVILLE FRAIS ET DROITS DE CIMETIERE

CONCESSIONS A PERPETUITE

ADULTES	• • • •		 	5.000	VT
ENFANTS		• • • • • •	 	2.500	VT

AUTRES FRAIS

(a)	Droit	fixe	d'exhumation		• • • • • • • • • • • • •	. 15.000	VT
(b)	Droit	fixè	d'ouverture	d'une	tombe	.,10.000	VT

COMPANIES ACT NO. 12 OF 1986

TAKE NOTICE that pursuant to Section 352 of the Companies Act No. 12 of 1986, the oversea company

MUMBIL MINES N.L.

has lodged a notice of cessation of business and therefore has ceased to have a place of business in Vanuatu.

Dated at Vila this twenty-fifth day of March, 1988.

 $\mathcal{S}_{1}^{-1}\mathcal{L}_{2}^{-1} \subseteq \mathcal{L}_{2}^{-1}\mathcal{L}_{2}^{-1}$

T. Tarip
REGISTRAR OF COMPANIES

THE COMPANIES ACT NO. 12 OF 1986

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following companies formerly registered under the French Law as applicable to Vanuatu have been re-registered under the provisions of Section 386 of the Companies Act No. 12 of 1986 viz:-

Former Name	New Name
1. SOCIETE CIVILE KELEB, (S.C. Particulière)	1. KELEB COMPANY
2. SOCIETE CIVILE FERME DE RENTABAO, (S.C. Particulière)	2. SOCIETE FERME DE RENTABAO
J. SOCIETE CIVILE DU LOT 80 DE TASSIRIKI PARK, (S.C. Parti-culière)	3. SOCIETE DU LOT 80 DE TASSIRIKI PARK
4. SOCIETE CIVILE FAMILIALE HOLEN, (S.C. Particulière)	4. SOCIETE FAMILIALE OHLEN
5. SOCIETE CIVILE FAMILIALE HOUDIE (S.C. Particulière)	5. SOCIETE FAMILIALE HOUDIE
6. SOCIETE DE GAILLANDE ET COMPAGNIE, (S.C. Particulière)	6. SOCIETE DE GAILLANDE ET COMPAGNIE
7. SOCIETE CIVILE DE SARABOT, (S.C. Particulière)	7. SOCIETE DE SARABOT
8. SOCIETE CIVILE FAMILIALE MITRIDE GREPPO, (S.C. Particulière)	8. SOCIETE FAMILIALE MITRIDE GREPPO
9. SOCIETE CIVILE IMMOBILIERE DU CANAL, (S.C. Particulière)	9. SOCIETE IMMOBILIERE DU CANAL

Dated this third day of June, 1988.

T. Tarip
REGISTRAR OF COMPANIES

GAZETTE NOTICE

KAM SHING INVESTMENT (OVERSEAS) LIMITED

Pursuant to Section 375 of the Companies Act No. 12 of 1986, the Company hereby gives notice that it will make application to the Minister of Finance to change its place of incorporation at the expiration of fourteen days from the date hereof.

Dated this 6th day of June, 1988.

By order of the Board C.A. Services Limited Secretary.

THE MARITIME ACT NO. 8 OF 1981

ORDER

IN THE MATTER OF THE M.V. "HOLSATIC" OFFICIAL NUMBER 269

AS APPROVED by section 42 of the Maritime Act No. 8 of 1981, I hereby ORDER that the name of the vessel M.V. "Holsatic" registered under Official Number 269 be changed with effect from 31st May 1988 to the M.V. "SCANDUTCH IBERIA".

Made at Port Vila this 31st day of May 1988.

T. Tarip Commissioner of Maritime Affairs IN THE SUPREME)
COURT OF VANUATU)

Civil Case No. 92 of 1988

IN THE MATTER OF HASTINGS BANK LIMITED

AND IN THE MATTER OF THE COMPANIES ACT 1986

MOTICE IS HEREBY GIVEN that a petition for the winding up of the abovenamed company by the Supreme Court of Vanuatu held at Port Vila, was on the 6th June 1988 presented to the said Court by ROYAL TRUST MERCHANT BANK LIMITED, of 50 Raffles Place 19-01, Shell Tower, Singapore

AND that the said petition is directed to be heard before the Court sitting at Port Vila on the 27th June 1988, and any creditor or contributory of the said company desiring to support or oppose the making of an order on the said petition may appear at the time of the hearing in person or by his counsel for that purpose; and a copy of the petition will be furnished by the undersigned to any creditor or contributory of the said company requiring such copy on payment of the regulated charge for the same.

HUDSON & CO.

First Floor, Lo Lam House, Kumul Highway, Port Vila, Solicitor for the Petitioner.

NOTE: Any person who intends to appear on the hearing of the said petition must serve on or send by post to the abovenamed, notice in writing of his intention so to do. The notice must state the name and address of the person, or, if a firm, the name and address of the firm and must be signed by the person or firm or his or their solicitor (if any), and must be served or if posted, must be sent by post in sufficient time to reach the abovenamed not later than one o'clock in the afternoon of the 25th June, 1988.